津津有味譚

陳存仁

第四類：因患病過久而致神經的衰弱

也可以使人噯氣不已，噯氣能舒氣，放屁也能通氣，如果氣塞月（音旁）中，使人悶塞欲死，最是難受。

肝氣能行到經絡之內，使人悶悶作脹，上升的時候，能令塞而影響肺部胸腔，令人氣塞而呼吸也受到障礙，肝氣如湧塞到了背部，必須要人用拳輕輕捶擊，才能氣分舒散，尤其是神經衰弱的更是敏感。

肝氣痛時，就是神經上受到某種刺激，有耐心的鬱而不言，無耐心的勃然大怒，這兩種姿態，都能使肝氣橫逆之胸月部份片刻之間湧塞了胃部，神經便發生筋攣作用，以致即時發生疼痛狀態，這也是神經性胃病的起因，如同時有胃寒或是食積，或胃潰瘍的，那末疼痛就覺得情形更嚴重了。

胃痛的發作，並不是飲食不愼的緣故，凡神經過敏，神經衰弱，精神感動，或因忿怒，憂悶，抑鬱不快，胃氣自生膨滿噯氣，以及惡心泛嘔種種現象的這些是胃痛將發的先兆，其痛每突如其來，輕重不等，有些如刺如灼，如鑽如絞，也有痛到四肢發冷，顏面蒼白的甚至有痛到冷汗如珠，脈細手凍，昏眩不知人事，痛的部位大多在心窩，所以俗稱心痛，其實並非正心痛，一通便死，毫無救藥，肝氣痛情形略似心痛，而實非眞的心痛，故這種痛並不致於生命危險，至多能影響到肋骨，腰脊，肩部各處，痛的時間也長短不一，有的幾分鐘便止，「六五六」

禺山總公所紀念及聯歡慶典紀盛

欣逢卅三屆紀念聯歡慶典，回顧我禺山總公所喬遷廿年以來，於每屆執事之努力，與及各鄉親之支持愛護之下，而得到今天之成績，吾人特別感到高興和寄以無限之希望，況且各代表不惜於百忙中抽出寶貴時間，移玉蒞會參加，深信不僅爲大會勝利閉幕之前奏，且對今後會務之前途，實所利賴，復次第由各代表先後發言，除懇意道謝總公所設宴歡迎之外，並對有關會務前途提供不少寶貴意見。

繼開討論會，對于總公所一年來會務方面之應興應革問題，經過鑽研討論，解決議案數則，接着總公所中文書記董毅賢君彙報一年中公文來往狀況，及對各部門工作總結報告，分別指出優缺點之存在因素，實業部中文書記甘毅生君報告收支賬目。

翌日（廿四日）下午一時，天氣晴朗，邑僑男女老少紛紛聯袂蒞會，情緒異常熱鬧，整個禮堂充滿着歡娛親熱之氣氛，聯歡慶典於在鼓樂聲催中開始，行禮如儀，由甘毅生君恭讀祝詞，首由周國棟主席致詞，撮意謂連日雨雪陰雨，今天氣象晴朗，欣逢大會，啓幕，承「天時，地利，人和」之雅意則更總公所前途象徵着光輝燦爛，前程似錦，正有待新生之力量，繼往開來，復次第由各代表分別演講，綜合其大意謂：禺山總公所今天之成績，實與歷屆職員之努力，有着唇齒相依之密切關係，繼由實業部長曹仲維君，邑彥楊汝棟君偉論，語詞動聽，末由甘毅生君代表大會答謝，禮成，由游藝部長周容堅及國技組長曹卓新領導全體藝員舞瑞獅及表演國技。

時至五時半，同赴福祿壽及喜臨門兩大酒家歡讌，筵開六十餘席，由周國棟主席主持宴會儀式，僅分別介紹各代表來賓與衆相見，彼此歡懷暢飲，各人大快朵頤直至七時許撤席。

聯返總公所禮堂參加遊藝會，由總公所音樂組全體藝員及荷蒙劇藝前輩李月娥小姐，郭翰錦先生惠予盛情客串演出粵劇「陳後主」及「鳳閣審蛟龍」一，於整個劇藝節奏過程中，尤其正印花旦李月娥小姐與文武生郭翰錦先生腔韻獨到，工架十足，場場情意迫眞，緊扣觀衆心絃，對晚會增光不少，復得振華聲藝術研究社，藝林音樂社及清韻音樂社各位藝員鼎力協助音樂拍和，隆情耿耿，至深感謝，由於游藝節目精采，觀衆情意興濃，直至深夜十一時許，大家始欣然握，洵盛會云。「完」

方言笑話

「我去偈鄰打老豆」

這句話在廣州人聽來，當然懂得是什麼意思，不過，卻會聞而失驚，因爲說這話的人太不孝了怎會揚言去打父親。其實，說這話的人的原意，並不是這樣，他是外省人，而學說廣州話，因爲發音不正，把「我去加連威 道」，說成「我去偈鄰打老豆」。

在這二十年來，因因外省人到香港的日衆，而香港又以說廣州話爲多，所以外省人多學說廣州話，上述的笑話，就此生產而成爲人們茶餘飯後的談話笑料。

言語不通，笑話甚多，比方廣州人到外省去，請酒店茶房買「報紙」，買回來的卻是「鮑子」，令到客的啼笑皆非。

上面所說的，是言語發音不正的笑話，還有，因常識不夠，也鬧了很大的笑話，順便說來，以博一粲。「上」

旺舖廉頂

現做炸雞外賣，地点在市中心DAVIE街630號，可營各行業，全部設備，讓三千元。電貳六三、五三壹九洽

宜請頭厨夜厨各一名

工金從優，如意者請電話弍五五 五弍壹八

汽油站宜僱工人

汽油站請有經驗修車技工及賣汽油雜工各壹名，有意者請電三二二五、〇〇三三洽。

咖啡室廉讓

近温高華埠邊，樓上三房 廳，弍時後電五八八、七〇壹七洽。

新屋有房出租

兩睡房，廳廚浴室，包電火煖氣 雪櫃爐，各自門口。電話四三七、四二三九

自賣住屋

四房壹廳。有意請到十六街東九百五十七號洽。

◎哀謝

先考諱舉齊林公府君廣東台山縣荔枝塘鄉上坑里人痛於一九七二年十二月一日上午十一時病終於聖保羅醫院經於同月八日假座暗市黨殯儀館舉行喪禮安葬於山景墳園 尙蒙林西河總堂雲埠達權社協同辦理並蒙宗親戚友世誼等惠賜奠儀花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤哀子 其順泣謝

厚惠芳名 恕不臚列

祖國特級皮鞋 八折優待

由今日至元月十五號止女庄珠仔拖鞋特價。農場皮廠做工靴特平。設有整鞋染鞋染手袋部門。

進步鞋業專家

Progressive Shoe Service, 3353 Cambie St. at 17 Ave., Phone 874-1934

來回香港平機票

HONG KONG RETURN FROM $399.00

不須會員資格，來回票價三百九十九元只須三個月前預定機票便妥。由壹九七三年每月有噴射機來回。電話 687-2855 與 Sandra Kwong 廿四小時服務，晚間通電話：用英語留下你的地址姓名地址及電話號碼便妥。

清理阻塞退水喉

電話三二七、三八二四 馬接洽

不詩省平原農業合作社 一九七三年第十一屆職員表

正社長 黃光
副社長 吳文煥
財政 鄭寶開 李齊
核數 吳文偉 李顯彙
中文書記 陳惠平 李垣
英文書記 洪志昌 劉和
董事 洪炳坤 黃惠祥 黃景岸
馬中立 曹樹彬 洪球
劉華 黃紹榮 曹仲深
監督 李齊 陳泉
社務顧問 鄭今後
營業部總經理 林兆光
營業部秘書 黃廖榮珊
本社每星期印備行情表 來函即寄
社址：片打東街貳七貳號
電話：六八三、七〇貳四

全下層屋出租

房廳廚厠俱全，包電火煖氣，有意者請電話八七四、五六貳五

宜請中西厨兩名

工金從優，如意過埠做工者請來函或電話七八八、貳貳六一 卓永埠余榮接洽 Wing Yee, P.O. Box 60, Chetwynd, B.C

華埠全層地下三睡房

全部新電設備，廚厠齊全，租金百四十五，在七、貳佐治街東，電六八貳、六壹〇五 或 貳五五 壹五五五

馬啓德鳴謝啓事

弟日前入聖約瑟醫院調理，在院期間，荷蒙 馬氏公所代表暨親朋戚友到院慰問並惠賜生菓香烟，隆情厚誼，銘感五中，今幸痊癒出院，回家休養，未克逐一登門叩謝，謹登數言藉申謝忱。並祝列位精神康健 萬事如意

精修電爐及家庭電具

電話：貳五五 七四三壹 貳五三、八六三八 金雷

新建樓業出賣

有五千平方尺，三組聯房兩間舖位兼停車場，位於第二街夾笛孖梳街角。電話 253-2971，或到 1720 E. 2nd Ave., No 3 洽商。

中西飱館生意出賣

生意向來暢旺，因各股東志圖別業，迫要出賣，洽商處 Chi Garden Cafe, 4728 Marine Dr., Powell River, B.C. Ph. 485-6865 與黃先生洽商

卡城洪門民治黨支部壹九吉三年度職員表

主任委員 馬若夢 張椿積
執行委員 馬若夢 張椿積 黃寶深
龔利 黃開強 馬汝芬
胡儒 陳健民 黃金洪
朱如松 林三合 高超常
謝成武
後補執行委員 李廷俊 黃錫強 朱錫才
龔安 關振明 黃開福
監察委員 黃錫強 朱如松 黃寶深
龔利 龔安 李廷俊
張椿積 謝成武 鄭華
後補監察委員 羅子抗 高超常 馬惠暢
陳來有 余沛
書記 馬汝芬 余良禎
外交 李廷俊 勞逢達
財政 黃開強 黃金洪
宣傳 高超常 鄭華 龔安
余銘雅 黃錫強
調查 余沛 黃亮 關振明
余良禎 關惠民
慈善 黃超山 謝成武 朱錫才
龔瑞華 余潤沾
核數 關振明 關惠民
催收 龔安 余沛

卡城達權支社吉三年職員表

社長 龔利 陳健民
議長 張椿積 黃寶深
監督 朱如松 龔安
書記 胡儒 馬汝芬
外交 李廷俊 朱錫才
財政 黃開強 丘就
調查 余沛 龔安
催收 黃錫強 馬金宋
核數 關振明 關惠民

實業部吉三年職員表

總理 張椿積 黃寶深
監督 朱如松 龔安
外交 李廷俊 朱錫才
書記 馬汝芬 胡儒
財政 黃開強 黃金洪
核數 關惠民 關振明
催收 余沛 龔安
庶務 余沛 馬金宋
董事 林三合 黃寶深 馬若夢
龔利 朱如松 黃開強
胡儒 朱錫才 陳健民

卡城洪門體育會吉三年度職員表

會長 高超常 陳健民
監督 龔安 黃錫強
書記 馬汝芬 余良禎
財政 黃開強 黃金洪
外交 朱才 李廷俊
國技 葉克 曾橋集
音樂 鄭華 黃達濟
文娛 余銘雅 鄭華
核數 關惠民 關振明
庶務 余沛 馬金宋

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE

2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

元月九日至十二日星期二至星期五 晚七時半放映

彩色寬幕奇招特技另創一格武俠片

龍劍風 江明 孫嘉林 領銜主演

茲因打鬥激烈殘酷「兒童不宜觀看」

同場放映 彩色寬幕文藝鉅片

瓊瑤名著搬上銀幕幸勿錯過此佳片

庭院深深 歸亞蕾 楊群 李湘 傅碧輝 王戎 領銜主演

請注意：茲爲便利觀衆購票 特請片打街東TOM'S TAXI代售戲票

本週票價：成人一元七毛九 學生壹元五毛 小童五毛

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.

550 Main St. Vancouver 4. B.C

電話：681-8531

愛祖國，用國貨！

國產鵝牌彈力內褲

每三條售價壹元四角九分

歡迎僑胞選購，幸勿錯過機會。

文心書局

Moon Shum Bookstore Co.Ltd.

112-114 East Pender St., Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

大批貨品新到

兼營國貨 參茸成藥 國畫繪瓷 手工藝品 古今圖書 唱片唱帶 古玩宮燈 文房用具

零沽批發

代東

本支部謹訂於壹九吉三年元月八日下午舉行成立第五十三週年紀念慶典並于同月吉日即星期日下午五時假座冠香酒家寅具薄酌公讌屆時統請

中國洪門民治黨駐加總支部暨各支分部達權總社支社暨洪門各級機構及列位叔父昆仲嬸姆姊妹屆時駕臨指示禮儀曷勝榮幸

穩寧埠洪門民治黨支部同人敬約

The Chinese Freemasons, 2800-33rd St., Vernon, B.C.

雜貨舖生意平賣

緬街夾三十三街，舖面十七尺乘三十三尺，新裝修，地点旺，全部新式用具，租叫可面議。電話三二二五 二六九五

新建華麗上下孖屋

建築家自賣，每組三睡房 廳廚浴室，價錢相宜，域多利及大街角。電話五貳四、壹三五六